

**Bulharsko-Ruzhintsi: Palivá**

**OJ S 215/2019 07/11/2019**

**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania**

**Dodávky**

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

## **Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

---

### **I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Община Ружинци

Identifikačné číslo organizácie (IČO): 000159682

Poštová adresa: ул. „Георги Димитров“ № 31

Mesto/obec: с. Ружинци

Kód NUTS: BG311 Видин / Vidin

PSČ: 3930

Štát: Bulharsko

Kontaktná osoba: Евтим Евтимов

E-mail: [rujinci@abv.bg](mailto:rujinci@abv.bg)

Telefón: +359 93242283

Fax: +359 93242604

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <http://obshtina-ruzhintsi.com/>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://obshtina-ruzhintsi.com/2019/09/26/%d0%b4%d0%be%d0%b3%d0%be%d0%b2%d0%b0%d1%80%d1%8f%d0%bd%d0%b5-%d0%b1%d0%b5%d0%b7-%d0%bf%d1%80%d0%b5%d0%b4%d0%b2%d0%b0%d1%80%d0%b8%d1%82%d0%b5%d0%bb%d0%bd%d0%be->

### **I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

### **I.5. Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

## **Oddiel II: Predmet**

---

### **II.1. Rozsah obstarávania**

#### **II.1.1. Názov**

Доставка чрез стокова борса на твърди и течни горива за нуждите на община Ружинци през отоплителен сезон 2019—2020 г.

#### **II.1.2. Hlavný kód CPV**

09100000 Palivá

#### **II.1.3. Druh zákazky**

Tovary

#### **II.1.4. Stručný opis**

Предмет на поръчката е доставка на горива за нуждите на община Ружинци през отоплителен сезон 2019—2020 г. в следния обем:

- въглища за парно — 30 т, доставят се в Общинска администрация Ружинци,
- брикети — 4 т, доставят се в детска градина „Детелина“, с. Черно поле,
- пелети — 120 т, доставят се в ДСХ с ОЛБ, с. Дреновец — 57 т, детска градина „Изгрев“, с. Ружинци — 40 т, и детска градина „Шурче“, с. Бело поле — 23 т,
- гориво за отопление (газъл за ПКЦ или дизелово гориво) — 20 000 литра, доставят се в СУ „Н. Й. Вапцаров“, с. Дреновец.

Количествата са прогнозни и са на база потреблението за минал период и планирано за периода, като крайният купувач ще ги усвоява според нуждите си, като може да заявява доставка +/- 20 % от обявените количества, а крайният продавач приема, че няма да има претенции, в случай че обемът на сделката не бъде реализиран точно.

Опаковка:

- въглища — насипни,
- брикети — пакетирани в чували,
- пелетите в чували,
- течното гориво — наливно.

Продавачът осигурява доставка на горивата в

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

#### **II.1.7. Celková hodnota obstarávania**

Hodnota bez DPH: 108 755,00 BGN

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

09100000 Palivá

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: BG311 Видин / Vidin

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: с. Ружинци, с. Черно поле, с. Бело поле, с. Дреновец, общ. Ружинци, обл. Видин

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Предмет на поръчката е доставка на горива за нуждите на община Ружинци през отоплителен сезон 2019—2020 г. в следния обем:

- въглища за парно — 30 т, доставят се в Общинска администрация Ружинци,
- брикети — 4 т, доставят се в детска градина „Детелина“, с. Черно поле,
- пелети — 120 т, доставят се в ДСХ с ОЛБ, с. Дреновец — 57 т, детска градина „Изгрев“, с. Ружинци — 40 т, и детска градина „Шурче“, с. Бело поле — 23 т,
- гориво за отопление (газъл за ПКЦ или дизелово гориво) — 20 000 литра, доставят се в СУ „Н. Й. Вапцаров“, с. Дреновец.

Количествата са прогнозни и са на база потреблението за минал период и планирано за периода, като крайният купувач ще ги усвоява според нуждите си, като може да заявява доставка +/- 20 % от обявените количества, а крайният продавач приема, че няма да има претенции, в случай че обемът на сделката не бъде реализиран точно.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena

#### **II.2.11.**

## Informácie o opciách

Опcie: nie

### II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Обstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### II.2.14. Doplnujúce informácie

## Oddiel IV: Postup

---

### IV.1. Opis

#### IV.1.1. Druh postupu

Pridelenie zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie v prípadoch uvedených nižšie

- Обstarávanie tovarov kótovaných a nakupovaných na trhu s komoditami

Vysvetlenie:

Съгласно чл. 79, ал. 1, т. 7 от ЗОП възложителите могат да възлагат обществени поръчки чрез процедура на договаряне без предварително обявление, когато предмет на поръчката е доставката на стоки, определени по списък, предложен от министъра на финансите и одобрен от Министерския съвет. В този случай договорът за обществена поръчка се сключва на стоковата борса на отделен борсов кръг по реда на Закона за стоковите борси и тържищата (ЗСБТ). Борсата осигурява на членовете си и на техните клиенти равни условия за участие в търговията и режимът на борсовата търговия, регулиран от ЗСБТ, с което се гарантира постигане на целите и принципите, залегнали в чл. 1 и чл. 2 от ЗОП. Списъкът е одобрен от Министерски съвет с ПМС № 347 от 8.12.2016 г. за одобряване на допълнителни разходи/трансфери за 2016 г., параграф 3 за изменение на ПМС № 191 от 29.7.2016 г. за одобряване на списъка на стоките по чл. 79, ал. 1, т. 7 и чл. 191, ал. 1, т. 6 от Закона за обществените поръчки (изм. ДВ., бр. 99 от 13.12.2016 г.), в сила от 13.12.2016 г.

#### IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

#### IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

### IV.2. Administratívne informácie

#### IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému

#### IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia

## Oddiel V: Zадание zákazky

---

Закázka č.: 830

Нáзов:

Борсов договор за покупко-продажба на стоки чрез посредничеството на членове на ССБ АД

Закázka/časť je pridelená: áno

## V.2. Zadanie zákazky

### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

17/10/2019

### V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 0

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: „Клем 8“ ЕООД

Identifikačné číslo organizácie (IČO): 203282126

Poštová adresa: бл. 10А, вх. Б, ап. 84

Mesto/obec: София

Kód NUTS: BG412 София / Sofia

PSČ: 1510

Štát: Bulharsko

E-mail: [klem8@abv.bg](mailto:klem8@abv.bg)

Telefón: +359 888655312

Fax: +359 888655312

Internetová adresa: <http://www.abv.bg>

Dodávateľom je MSP: nie

### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 109 300,00 BGN

Celková hodnota zákazky/časti: 108 755,00 BGN

### V.2.5. Informácie o subdodávkach

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.3. Doplnujúce informácie

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Комисия за защита на конкуренцията

Poštová adresa: бул. „Витоша“ № 18

Mesto/obec: София

PSČ: 1000

Štát: Bulharsko

E-mail: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)

Telefón: +359 29884070

Fax: +359 29807315

Internetová adresa: <http://www.cpc.bg>

#### VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

04/11/2019